

**Goulennaoueg dilennadegoù-kêr**  
**Questionnaire élections municipales**

**2026**

**COMMUNE DE SIZUN**  
**Liste Sizun St Cadou, Avenir et Solidarité**

**20 goulenn war 5 tem** diwar-benn an oberoù fetis evit ar brezhoneg  
a vo kaset da benn ganeoc'h e-pad ho resped.

**20 questions sur 5 thèmes** concernant les mesures concrètes  
en faveur de la langue bretonne que vous engagerez lors de votre mandat.

**Da leuniañ ha da gas deomp a-raok ar gwener 6 a viz Meurzh 2026 da**  
**A remplir et à nous l'adresser avant le vendredi 6 mars 2026 à**

**K.L.T. 41 Quai de Leon 29600 Montroulez / Morlaix**  
ou **klt@wanadoo.fr**

**TEM 1 : AN ARAEZIOÙ ROET D'UR POLITIKEREZH YEZH EVIT AR BREZHONEG**  
**THEME 1: LES MOYENS ALLOUES A UNE POLITIQUE LINGUISTIQUE POUR LE BRETON**

- 1) Envel un den-dave evit ar brezhoneg (eilmaer.ez, kuzulier.ez-kêr dileuriet)  
Nommer un référent langue bretonne (adjoint.e, conseiller.ère municipal.e délégué.e).

>>> Resisaat – Précisez...

Nous avons plusieurs locuteurs sur la liste, et cette proposition aura une suite

- 2) Souten krouidigezh ur post-labour gouestlet da yezh ha kultur Breizh e-barzh ho kumuniezh kumunioù.  
Soutenir la création d'un poste de chargé de mission langue et culture bretonnes dans votre communauté de communes.

>>> Resisaat – Précisez...

Proposition notée

- 3) Krouiñ pe kreñvaat ur bodad-kêr pe diavaez-kêr gouestlet d'ar brezhoneg  
Créer ou consolider une commission municipale ou extra-municipale dédiée à la langue bretonne.

>>> Resisaat – Précisez...

Cette commission n'est clairement pas à l'ordre du jour. Nous avons l'intention d'ouvrir les commissions, ce qui est un travail important. Ce n'est pas que nous refusons d'en faire un sujet collectif, mais un peu à la manière de l'environnement et de l'écologie, c'est un sujet qui doit être transverse dans toutes les commissions (et ça sera d'ailleurs le rôle du référent. Voir première question)

- 4) Sinañ ar garta "YA D'AR BREZHONEG" kinniget gant Ofis Publik Ar Brezhoneg pe tremen d'ul live uheloc'h  
Signer ou passer au niveau supérieur de la charte "OUI A LA LANGUE BRETONNE" proposée par l'Office public de la langue bretonne <https://www.fr.brezhoneg.bzh/31-ya-d-ar-brezhoneg.htm>

>>> Resisaat – Précisez...

Nous avons eu contact avec l'OPLB et le constat est que le niveau 1 est très facile à atteindre, et nous le ferons. Et comme il est facile, nous étudierons la possibilité de passer 2 durant le mandat

**TEM 2 : TREUZKAS AR BREZHONEG**  
**THEME 2 : TRANSMISSION DE LA LANGUE BRETONNE**

- 5) Reiñ lañs pe skoazellañ krouidigezh un hentad divyezhek publik ha/pe katolik (nevez) pe ur skol DIWAN (nevez), kemer perzh d'ar c'houlzad brudañ bloaziek evit ar c'helenn divyezhek [ECOLE.BZH](#)  
[Initier ou aider à la création d'une \(nouvelle\) filière scolaire bilingue public et/ou catholique ou d'une \(nouvelle\) école Diwan, participer à la campagne annuelle de promotion de l'enseignement bilingue](#) [ECOLE.BZH](#)

>>> Resisaat – Précisez...

Dans une commune de 2300 habitants avec déjà une filière bilingue Div Yezh et une école Diwan dans la commune limitrophe, l'offre est présente. Donc non, pas de nouvelle filière, mais un soutien aux filières existantes

- 6) Stummañ gwazourien an ti-kêr war ar brezhoneg hag ar GWATSAMed a labour er c'hlasoù divyezhek-mamm ha gwazourien ar vugaligoù  
[Former les agents municipaux à la langue bretonne et spécifiquement les ATSEM intervenant en classe bilingue maternelle et les agents de la petite enfance.](#)

>>> Resisaat – Précisez...

A étudier, avec les ATSEM bien sûr

- 7) Diorren an degemer e brezhoneg evit ar vugaligoù (Ti skoazellerezed-Mamm, magourioù...)  
[Développer l'accueil en langue bretonne pour la petite enfance \(Maison d'Assistantes Maternelles, crèches...\).](#)

>>> Resisaat – Précisez...

A étudier, mais on est sur une crèche privée à Sizun...

- 8) Goulenn digant servijoù an Deskadurezh-Stad kelenn brezhoneg e-pad an amzer skol er skol kentañ derez hervez ar c'hendivizad a viz Meurzh 2022 sinet etre ar Stad ha Rannvro Breizh hag al lezenn MOLAC (mellad L. 312-11-2 eus Kod an Deskadurezh).  
[Demander aux services de l'Éducation Nationale l'enseignement de la langue bretonne sur le temps scolaire en école primaire en filière non bilingue suivant la convention de mars 2022 signée entre l'Etat et la Région Bretagne et la loi MOLAC \(art L. 312-11-2 du Code de L'Éducation\).](#)

>>> Resisaat – Précisez...

Il y a déjà eu ces initiations, mais je ne suis pas sûr qu'elles aient été renouvelées. A vérifier

**TEM 3 : OBER GANT AR BREZHONEG**  
**THEME 3 : PRATIQUE DE LA LANGUE BRETONNE**

- 9) Diorren plas ar brezhoneg e servijoù ar gumun (ti-kêr, levraoueg, salioù sport, KOSG...).
- Développer la présence de la langue bretonne au sein des services de la commune (mairie, bibliothèque, salles de sport, CCAS ...).

>>> Resisaat – Précisez...

Ce sera le rôle du référent langue bretonne

- 10) Diorren ar c'hinnig hag an degemer dudi e brezhoneg evit bugale ar c'hlasoù divyezhek.
- Développer l'offre et l'accueil de loisirs en langue bretonne pour les enfants des classes bilingues.

>>> Resisaat – Précisez...

A étudier. Un nouvel ALSH est nécessaire sur la commune et ça peut s'intégrer dans le projet

- 11) Broudañ ar c'hevredigezhioù hag ar stalioù da gas ar brezhoneg war-raok, dre ar savenn [STAL.BZH](#) pe ar garta Ya d'ar brezhoneg da skouer
- Encourager les associations et commerces à s'engager en direction de la langue bretonne, au moyen de la plateforme [STAL.BZH](#) ou de la charte Ya d'ar brezhoneg, par exemple.

>>> Resisaat – Précisez...

Certaines le font déjà, d'autres ne sont pas en capacité de le faire. Mais la commune s'engagera dans la charte Ya d'ar brezhoneg

- 12) Harpañ ar c'hinnig deskiñ d'an oadourien (prestiñ salioù, kemennadenn e kelaouenn an ti-kêr...), kemer perzh e koulzad bloaziek ar c'hinnig deskiñ evit an oadourien.
- Accompagner l'offre d'apprentissage des adultes (mise à disposition des locaux, article dans le magazine municipal...), participation à la campagne annuelle de promotion des cours pour adultes.

>>> Resisaat – Précisez...

Bonne idée

**TEM 4 : GWELUSTED AR BREZHONEG EN TAKAD PUBLIK**  
**THEME 4 : VISIBILITE DE LA LANGUE BRETONNE DANS L'ESPACE PUBLIC**

- 13) Lakaat ur panellerezh divyezhek kirri, dud war droad, beloioù, glad, touristelezh par-ouzh-par (ar memes ment hag endalc'had kevatal en div yezh) . Ivez : « panneloù polis », panneloù straed, panellerezh elektronek, parklerc'hioù ha bonnoù parklerc'h, panellerezh lastezerezh ar gumuniezh-kumunioù pe an tolpad... Gwareziñ ha lakaat da dalvezout an anvioù-lec'h brezhonek.

Mettre en place une signalétique bilingue paritaire routes, vélos, piétons, touristique, patrimoniale (même taille de caractère et contenu équivalent dans les deux langues). Également : signalisation routière des panneaux dits "de police", plaques de rue bilingues, signalisation électronique, parkings et bornes, signalétique déchets de la communauté de communes / aggro... Préserver et mettre en valeur les lieux-dits en breton.

>>>> Resisaat – Précisez...

Les panneaux viennent d'être renouvelés, et il semble irresponsable de les changer à nouveau  
L'équipe actuelle, à l'occasion de l'adressage pour le déploiement de la fibre, a refusé de modifier les noms de lieux-dits pour les corriger

Nous le ferons donc au fil de l'eau

Par contre, nous avons bien l'intention de créer une rue, une place, un bâtiment ou autre au nom de Yves INIZAN, député de la commune qui avait proposé de traduire la constitution en breton sous la révolution

- 14) Lakaat ur panellerezh divyezhek par-ouzh-par e savadurioù ar gumun (ti-kêr, mediaoueg, sal ar c'hevredigezhioù, sal-abadennoù, KOSG, salioù-sport...).

Mettre en place une signalétique bilingue paritaire dans les bâtiments de la commune (marie, médiathèque, salles associatives, salle de spectacle, CCAS, salles de sport ...).

>>>> Resisaat – Précisez...

Déjà fait en partie, et sera fait au fil des rénovations

- 15) Ober gant ar brezhoneg en un doare kempouez ar gwellañ e kehentiñ an ti-kêr (kelaouenn, lec'hienn internet, lizher-kelaouiñ, rouedadoù-sokial, kartennoù-bizit...).

Utiliser la langue bretonne de façon la plus équilibrée dans la communication municipale (magazine, site internet, entête de courriers, réseaux sociaux, cartes de visites...).

>>>> Resisaat – Précisez...

L'introduire sera déjà un plus. Tout traduire peut parfois être un peu lourd...

- 16) Ober gant ar brezhoneg en un doare kempouez e bed ar sonioù (responterioù pellgomz, pignereziou, kemennadennoù dre gomz e treuzdougen ar gumuniezh-kumunioù pe an tolpad...).

Utiliser la langue bretonne de façon équilibrée dans le paysage sonore (répondeur téléphonique, ascenseurs, annonces sonores dans les transports de la communauté de communes ou de l'agglo...).

>>>> Resisaat – Précisez...

Bonne idée

**TEM 5 : UR POLITIKEREZH LEC'HEL EVIT KIZIDIKAAT, LAKAAT DA ANAVEZOUT HA SKIGNAÑ AR BREZHONEG**  
**THEME 5 : UNE POLITIQUE LOCALE POUR LA SENSIBILISATION, LA CONNAISSANCE ET LA DIFFUSION DE LA LANGUE BRETONNE**

- 17) Kemer perzh da vat en abadennoù rannvroel evit ar brezhoneg evel ar [REDADEG](#) (prenañ KMoù gant ar gumun...), Mizvezh ar brezhoneg...  
[Participer activement aux événements régionaux en faveur de la langue bretonne comme la REDADEG \(achat de KM par la commune...\), Mois de la langue bretonne...](#)

>>> Resisaat – [Précisez...](#)

C'est prévu !

- 18) Programmiñ abadennoù e brezhoneg pe divyezhek galleg-brezhoneg evit an dud yaouank pe evit an oadourien (c'hoariva, kontadennoù) , tañva d'ar brezhoneg en amzer tro-skol.  
[Programmer des spectacles en langue bretonne ou bilingues français-breton pour jeune public ou adultes \(théâtre, contes...\), découverte de la langue sur les temps périscolaires.](#)

>>> Resisaat – [Précisez...](#)

C'est prévu

- 19) Programmiñ sonadegoù e brezhoneg war dachenn ar sonerezhioù a-vremañ pe war ar sonerezh hengounel.  
[Programmer des concerts en langue bretonne dans le domaine des musiques actuelles ou du répertoire traditionnel.](#)

>>> Resisaat – [Précisez...](#)

Ca se fait déjà

- 20) Sachañ evezh an dilennidi hag ar wazourien war an dalc'hoù liammet ouzh ar brezhoneg ha stummañ anezho.  
[Sensibiliser et former les élu.es et agent.es aux enjeux liés à la langue bretonne.](#)

>>> Resisaat – [Précisez...](#)

Bien entendu !